

Patrice DE LA BROISE, Michèle GELLEREAU, Hélène MELIN,  
De la patrimonialisation à la réinvention du territoire : formes et enjeux  
d'une acculturation dans les bassins miniers du Nord et du Pas-de-Calais. 293

Christian HOTTIN, « Paysages » en devenir. L'action d'un cabinet  
de paysagistes face à la reconversion des sites charbonniers  
du bassin du Nord/Pas-de-Calais (entre 1980 et 2000). 311

#### **Bilans, perspectives, élargissements**

René LEBOUTTE, L'action des communautés européennes dans la politique  
de réadaptation des travailleurs et la reconversion industrielle, 1950-2002.  
Aux origines de l'Europe sociale. 335

Peter FRIEDEMANN, Städtepartnerschaften und Strukturwandel in  
Nord/Pas-de-Calais und dem Ruhrgebiet 1954-2004. 357

Odette HARDY-HÉMERY, Regards sur la conversion économique  
du bassin minier du Nord/Pas-de-Calais. 381

Tobias TERPOORTEN, Struktur und Entwicklung sozialräumlicher  
Differenzierung am Beispiel der Stadt Essen. 405

Dietmar PETZINA, Hochschulen und Strukturwandel in altindustriellen  
Regionen. Die Erfahrungen der Ruhr seit den 1980er Jahren. 425

Laurence BENOIST, Les sources de la reconversion du bassin houiller  
du Nord/Pas-de-Calais dans les fonds conservés au  
Centre des archives du monde du travail à Roubaix. 447

Jean-François ECK, Bilan et perspectives. 459

Témoignage de Raymond FRACKOWIAK,  
secrétaire général des syndicats de mineurs CGT de 1959 à 1962. 469

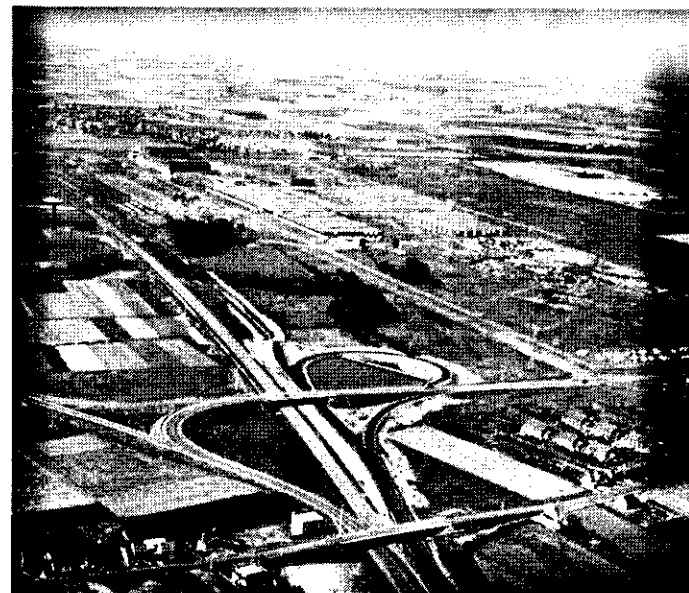
Regionale Strukturpolitik in den Kohlerückzugsgebieten, Vortrag des  
1. Vorsitzenden der IG Bergbau und Energie, Hans Berger, 12. Juni 1992,  
auf der Emscher-Lippe Konferenz in Bottrop. 475

Orientation bibliographique. 481

Table des matières. 487

## **LA RECONVERSION DES BASSINS CHARBONNIERS. UNE COMPARAISON INTERRÉGIONALE ENTRE LA RUHR ET LE NORD/PAS-DE-CALAIS**

### **STRUKTURWANDEL IN ALTINDUSTRIELLEN REGIONEN. NORD/PAS-DE-CALAIS UND DAS RUHRGEBIET IM VERGLEICH**



Textes rassemblés par / Herausgeber  
Jean-François Eck, Peter Friedemann, Karl Lauschke

REVUE DU NORD

Hors série. Collection Histoire N° 21. 2006.

Université Charles-de-Gaulle—Lille 3.

**I**ssu d'un colloque international organisé conjointement par les Universités de Lille 3 et de Bochum, cet ouvrage explore dans une perspective comparatiste les principaux aspects de la grande mutation qu'ont été, pour les bassins charbonniers européens, la fermeture des installations et l'arrêt de l'exploitation minière. Les deux bassins de la Ruhr et du Nord/Pas-de-Calais ont été retenus pour une analyse susceptible de s'appliquer ailleurs. Qu'elle ait été brutale ou étalée sur une longue période, la reconversion a façonné le visage de maintes régions d'« industries anciennes ». Elle a encore peu retenu l'attention des historiens, alors que pourtant elle représente un champ d'études vaste, aux sources abondantes, susceptible d'approches diversifiées. Il s'agit ici de montrer la fécondité du dialogue avec les spécialistes d'autres sciences sociales. Il s'agit aussi de dresser les premiers résultats d'une recherche franco-allemande qui souhaite s'étendre à d'autres espaces et contribuer à une meilleure compréhension de notre monde d'aujourd'hui.

**D**iese Veröffentlichung basiert auf einer von der Universität Lille 3 und der Ruhr-Universität Bochum gemeinsam durchgeführten Tagung. In ihr werden aus einer vergleichenden Perspektive wesentliche Aspekte des gewaltigen Umbruchs untersucht, wie er sich in den Industrieregionen Europas in Werksschließungen, dem Niedergang oder sogar dem Ende des Kohleabbaus niedergeschlagen hat. Die Analysen konzentrieren sich auf die Regionen Nord/Pas-de-Calais und das Ruhrgebiet, sie sind aber geeignet, auch auf andere Regionen angewendet zu werden. Der Strukturwandel hat, ob schlagartig oder sich über einen längeren Zeitraum erstreckend, das Gesicht so mancher « altindustriellen Regionen » verändert. Allerdings hat er die Aufmerksamkeit der Historiker nur selten auf sich gezogen, obwohl er ein weites Forschungsfeld mit reichhaltigen Quellen darstellt, das vielfältige Zugänge erlaubt. Diese Veröffentlichung belegt, wie fruchtbar der Dialog mit Experten verschiedener sozialwissenschaftlicher Disziplinen ist. Sie präsentiert die ersten Ergebnisse einer deutsch-französischen Zusammenarbeit, die nach Möglichkeit auf andere Räume ausgeweitet werden sollte, um zu einem besseren Verständnis unserer heutigen Welt beizutragen.

## Table des matières

Jean-François ECK, Introduction.	9
<b>Acteurs publics, acteurs privés de la reconversion</b>	
Éric KOCHER-MARBOEUF, Jean-Marcel Jeanneney et la reconversion des bassins charbonniers.	29
Françoise BERGER, La gestion de la crise dans la sidérurgie. Le cas du Nord/Pas-de-Calais et du Groupe Usinor.	43
Karl LAUSCHKE, Das Krisenmanagement der Stahlindustrie. Staat und Konzerne im Ruhrgebiet.	63
Jean-François ECK, La place de l'industrie chimique dans la reconversion des Houillères de bassin du Nord/Pas-de-Calais.	81
Stefan GOCH, Sind Kommunalpolitiker Betonköpfe ? Handlungsspielräume der Kommunalpolitik im Strukturwandel des Ruhrgebiets.	107
Philippe SUBRA, La reconversion des régions industrielles, une approche géopolitique : l'exemple du Valenciennois.	125
Olivier DARD, Les institutions publiques françaises d'aménagement du territoire et la reconversion des bassins charbonniers.	139
<b>Conditions de vie et rapports sociaux</b>	
Marie CÉGARRA, Récession et immigration : les mineurs marocains dans les mines de charbon du Nord/Pas-de-Calais.	157
Michel-Pierre CHÉLINI, Évolution comparée des salaires dans la Ruhr et le Nord/Pas-de-Calais, 1950-2000. Parallélismes, différences et convergences sur le marché du travail.	165
Olivier KOURCHID, L'action syndicale minière entre l'économie et le politique : le cas de la récession en France et dans le Nord/Pas-de-Calais, 1956-2004.	189
Sylvain SCHIRMANN, La CFDT face aux reconversions industrielles de 1964 à 1978.	223
Birgit BEESE, Die Geschlechterdimension des Strukturwandels und die langen Folgewirkungen des männlichen Alleinernährermodells.	235
<b>Les territoires de la reconversion</b>	
Christine LIEFOOGHE, De la friche industrielle aux bureaux. Comparaison entre l'ancien bassin minier du Nord/Pas-de-Calais et la zone de l'Emscher dans la Ruhr.	245
Françoise FORTUNET, Reconversion et patrimoine industriel. Réflexions à propos du patrimoine minier de Montceau-les-Mines.	267
Hans KANIA, Wertschätzungen des industriellen Erbes im Ruhrgebiet.	277

## BON DE COMMANDE

Nom : ..... Prénom .....

Adresse : .....

.....  
.....

Commande ..... exemplaire (s) du numéro 21 hors série,  
collection Histoire de la *Revue du Nord*

**LA RECONVERSION DES BASSINS CHARBONNIERS.  
UNE COMPARAISON INTERRÉGIONALE ENTRE  
LA RUHR ET LE NORD/PAS-DE-CALAIS**

**STRUKTURWANDEL IN ALTINDUSTRIELLEN REGIONEN.  
NORD/PAS-DE-CALAIS UND DAS  
RUHRGEBIET IM VERGLEICH**

1 volume format 16 x 24 de 492 pages.

au prix de 33 € + 4 € frais de port et d'emballage, soit 37 €.

- par C.C.P. (C.C.P. Lille *Revue du Nord*, n° 1081 05 A)
- par chèque bancaire
- souhaite une facture en ..... exemplaire(s)

Date

Signature

A retourner à : *Revue du Nord*  
Université Charles-de-Gaulle—Lille 3  
B.P. 60149  
59653 Villeneuve-d'Ascq CEDEX  
Tél. 03.20.41.71.15.  
Télécopie : 03.20.41.63.61.  
Courriel : revue-du-nord@univ-lille3.fr